

Hankija:

Eesti Ajaloomuuseum

Pikk 17

10123 Tallinn

Ideekonkursi nimetus:

Klooga koonduslaagri ja Põllkülas asuva ingerlaste matmispaiga väliekspositsiooni ideevõistlus (viitenumber 135212)

## ■ IDEEKONKURSI VÕISTLUSJUHEND

## SISUKORD

1.	HANKE ANDMED .....	4
1.1.	Ideekonkursi nimetus.....	4
1.2.	Hanke klassifikatsioon (CPV) .....	4
2.	HANKE OSAPOOLED.....	4
2.1.	Hankija .....	4
2.2.	Ideekonkursi korraldaja.....	4
2.3.	Hanekomisjon .....	4
2.4.	Ideekonkursi žürii .....	4
3.	VÕISTLUSJUHENDE KOOSTAMISE ALUS .....	5
4.	VÕISTLUSÜLESANNE .....	5
5.	OSALEMISE ÕIGUS .....	5
6.	IDEEKAVANDI MAHT JA VORMISTAMINE .....	6
6.1.	Ideekavandi maht .....	6
6.2.	Ideekavandi vormistamine .....	6
6.3.	Esitatavad dokumendid .....	6
6.4.	Dokumentide vormistamine .....	8
7.	IDEEKAVANDI ESITAMISE VIIS, KOHT, TÄHTPÄEV JA KELLAAEG.....	8
8.	OSALEJA IDEEKONKURSIST KÕRVALDAMINE .....	8
9.	IDEEKAVANDITE VASTAVUSE KONTROLLIMINE .....	8
10.	IDEEKAVANDI HINDAMINE JA HINDAMISKRITEERIUMID.....	9
11.	IDEEKONKURSIS AUHINNASAAJATE AVALIKUSTAMINE .....	9
12.	IDEEKONKURSIS MÄRGUSÕNADE AVALIKUSTAMINE.....	10
13.	HANKELEPINGU TINGIMUSED (TÖÖVÕTU TINGIMUSED) .....	10
13.1.	Hankelepingu liik .....	10
13.2.	Hankelepingu ese.....	10
13.3.	Hankelepingu sõlmimise ja täitmise planeeritav tähtpäev.....	11
13.4.	Autoriõigused.....	11
13.5.	Hankelepingu sõlmimata jätmine .....	12
14.	MUUD IDEEKONKURSIS TINGIMUSED .....	12
14.1.	Ideekavandi autoriõigused ja omandiõigus .....	12

14.2.	Auhinnafondi suurus, selle jagunemine ja auhindade väljamaksmine .....	12
14.3.	Auhinnata ideekavandite tagastamine .....	12
14.4.	Auhinnatud ideekavandite tagastamine .....	13
14.5.	Osalemiskulud .....	13
14.6.	Selgitused .....	13
14.7.	Kaebused.....	13

Lisad:

<i>Lisa 1</i>	<i>Ideekonkursi võistlusülesanne (.pdf)</i>	<i>1 fail</i>
<i>Lisa 2</i>	<i>Vorm I (Kinnitus kõrvaldamise aluste puudumise kohta)</i>	<i>1 lehel</i>
<i>Lisa 3</i>	<i>Vorm II (Kinnitus osalemise õiguse kohta)</i>	<i>1 lehel</i>
<i>Lisa 4</i>	<i>Vorm III (Nimekaart)</i>	<i>1 lehel</i>
<i>Lisa 5</i>	<i>Vorm IV (Kinnitus kavandi vastavuse kohta)</i>	<i>1 lehel</i>
<i>Lisa 6</i>	<i>Vorm V (Hinnaettepanek)</i>	<i>1 lehel</i>
<i>Lisa 7</i>	<i>Vorm VI (Kinnitus teose avalikustamise õiguse kohta)</i>	<i>1 lehel</i>
<i>Lisa 8</i>	<i>Vorm VII (kinnitus teose realiseerimisõiguse kohta)</i>	<i>1 lehel</i>
<i>Lisa 9</i>	<i>Vorm VIII (Kinnitus teose omandiõiguse kohta)</i>	<i>1 lehel</i>

## 1. HANKE ANDMED

### 1.1. Ideekonkursi nimetus

Ideekonkursi nimetus on Klooga koonduslaagri ja Põllkülas asuva ingerlaste matmispaiga väliekspositsiooni ideevõistlus (edaspidi **konkurss**). Hanke viitenumber riigihangete registris on 135212. Ametlik lühend on **EAM Klooga IK**.

### 1.2. Hanke klassifikatsioon (CPV)

71420000-8	Maastikuarhitektuuriteenused
71240000-2	Arhitektuuri-, insener-tehnilise projekteerimise ja planeerimisteenused
92312000-1	Kunstiteenused

## 2. HANKE OSAPOOLED

### 2.1. Hankija

Hankijaks on Eesti Ajaloomuuseum, Pikk 17, 10123 Tallinn, registrikood 70004376 (edaspidi **hankija**). Hankija vastutavaks isikuks on haldusdirektor Aivar Reidla, tel +372 622 8603, e-post: [post@ajaloomuuseum.ee](mailto:post@ajaloomuuseum.ee), http: [www.ajaloomuuseum.ee](http://www.ajaloomuuseum.ee).

### 2.2. Ideekonkursi korraldaja

Hankija on 30.05.2012 käsunduslepinguga nr 23 volitanud konkursiga seotud toimingute tegemisel oma esindajaks MTÜ Eesti Arhitektide Liit, Lai 31, 10133 Tallinn, registrikood 80053223 (edaspidi **esindaja**), kelle volitatud isikuna tegutseb Margus Jaago, tel +372 6003 444, e-post: [margus@bcm.ee](mailto:margus@bcm.ee), http: [www.arhliit.ee](http://www.arhliit.ee).

### 2.3. Hankekomisjon

Konkursist kõrvaldamise aluste ja ideekavandite (edaspidi **kavand**) vastavuse kontrollimiseks on hankija 20.6.2012 käskkirjaga nr 1-1/22 moodustanud hankekomisjoni (edaspidi **komisjon**) koosseisus:

- Aivar Reidla, Eesti Ajaloomuuseum (esimees);
- Margus Jaago, Eesti Arhitektide Liit;
- Ingrid Mald-Villand, Eesti Arhitektide Liit.

### 2.4. Ideekonkursi žürii

Kavandite hindamiseks on hankija 20.6.2012 käskkirjaga nr 1-1/22 moodustanud konkursi žürii (edaspidi **žürii**) koosseisus:

- Marju Reismaa, Kultuuriministeerium, muuseumiõunik;
- Inge Laurik-Teder, Ajaloomuuseum, arendusdirektor;
- Amnon-Juzef Luvistsuk, MTÜ Eesti Juudi Muuseum direktor;

- Andrei Kormashov, Kujundusgraafikute liidu esindaja;
- Katrin Koov, Eesti Arhitektide Liidu esindaja, arhitekt;
- Lembit-Kaur Stöör, Eesti Arhitektide Liidu esindaja, arhitekt;
- Andres Levald, Eesti Arhitektide Liidu esindaja, maastikuarhitekt.

Žüriil on kavandite hindamiseks õigus kaasata sõltumatuid eksperte ekspertarvamuste saamiseks.

### 3. VÕISTLUSJUHENDI KOOSTAMISE ALUS

Konkursil jälgitakse riigihangete seadust (edaspidi **RHS**) ja selle alusel antud õigusakte, ideekonkursi kutset (edaspidi **kutse**), käesolevat võistlusjuhendit (edaspidi **juhend**) ning juhendmaterjalidena Euroopa Arhitektide Nõukogu „Euroopa Liidus korraldatavate arhitektuurivõistluste reegleid” ja Eesti Arhitektide Liidu „Eesti arhitektuurivõistluste juhendit”.

Konkursi vältel kerkinud probleemide ja küsimuste lahendamisel lähtutakse järgmisest hankedokumentide prioriteetsusjärjekorrast:

- RHS,
- kutse,
- juhend ja selle lisad ning konkursi käigus hankija poolt antud selgitused,
- juhendmaterjalid.

### 4. VÕISTLUSÜLESANNE

Juhendi, juhendi lisas 1 toodud konkursi võistlusülesande (edaspidi **ülesanne**) ja selle lisad saab tasuta alla laadida konkursi koduleheküljelt, mis asub aadressil [http: www.arhliit.ee](http://www.arhliit.ee).

Kavandite koostamisel tuleb juhendada juhendi lisas 1 toodud ülesandest ja selle lisadest.

### 5. OSALEMISE ÕIGUS

Konkursil võivad osaleda ja oma kavandid esitada iseseisvana juriidilised isikud (edaspidi **osaleja**) ning juriidilistest isikutest moodustatud ühisosalejad (edaspidi koos ja eraldi **ühisosaleja**), kelle asukoht on Eestis, mõnes muus Euroopa Liidu liikmesriigis, muus Euroopa Majanduspiirkonna lepinguriigis või Maailma Kaubandusorganisatsiooni riigihankelepinguga (GPA) ühinenud riigis kusjuures osaleda ega kavandit esitada ei tohi:

- konkursi žürii esimees, liikmed ja eksperdid, samuti komisjoni liikmed, juhendi või selle lisade va. ülesande lisade koostajad ning isikud, kes on konkursi ettevalmistamise ja korraldamise tõttu selgelt eelistatud olukorras ja/või kes võiksid mõjutada konkursil tehtavaid otsuseid;
- konkursi žürii esimehe, liikmete ja ekspertidega seotud lähikondsed (abikaasad, elukaaslased, otsejoones ülenejad ja alanejad sugulased, õed, vennad);
- konkursi žürii esimehe, liikmete ja ekspertidega seotud äripartnerid, kes on osanikud või aktsionärid nendega samas tegevusvaldkonnas tegutsevas äriühingus;
- konkursi žürii esimehe, liikmete ja ekspertidega lepingulises suhtes olevad isikud.

## 6. IDEEKAVANDI MAHT JA VORMISTAMINE

### 6.1. Ideekavandi maht

Konkursile esitatava kavandi vajalik maht on toodud juhendi lisas 1 olevas ülesandes.

### 6.2. Ideekavandi vormistamine

#### 6.2.1. Ideekavandi koostamise keel

Kõik kavandi osad ja juhendi punktis 6.3. nimetatud dokumendid peavad olema koostatud eesti keeles. Koopiad originaaldokumentidest võivad olla osaleja/ühisosaleja asukohajärgses ametlikus riigikeeles kuid sellisel juhul tuleb lisada eestikeelne tõlge. Tekstis ilmnevate vastuolude korral lähtub hankija tõlkest.

#### 6.2.2. Ideekavandi märgistamine

Kavand on anonüümne ja märgusõnaline. Kõik kavandi osad ja juhendi punktis 6.2.3. nimetatud ümbrikud peavad olema varustatud mõistelise (sõnalise) märgusõnaga (embleem, logo või tähe-numbrikombinatsioon ei ole lubatud). See tingimus kehtib ka digitaalselt CD-I või DVD-I esitatavate failide kohta (kustutada/tühjendada faili identifitseerimisväljad atribuutide all).

#### 6.2.3. Ideekavandi pakendamine

Kavandi esitamisel peavad kõik kavandi osad olema ühes kinnises ühevärvilises, ilma väliste eraldusmärkide ja eritunnusteta suletud pakendis (edaspidi **pakend**). Pakend tuleb sulgeda viisil, mis välistab selle avamise või sulgemise ilma jälgi jätmata. Pakendil peab olema konkursi ametlik lühend **EAM Klooga IK**.

Konkursile esitatav pakend peab sisaldama:

- ülesandes kirjeldatud kavandit (võistlustööd);
- kinnist ja läbipaistmatut ümbrikku märkega „**Nimekaart**”, mis sisaldab juhendi lisas 4 etteantud täidetud vormi III;
- kinnist ja läbipaistmatut ümbrikku märkega „**Dokumendid**”, mis sisaldab juhendi punktis 6.3. loetletud dokumente.

## 6.3. Esitatavad dokumendid

### 6.3.1. Kinnitus konkursilt kõrvaldamise aluste puudumise kohta

Konkursil osalemiseks esitada juhendi lisas 2 etteantud vormil I osaleja/ühisosaleja kirjalik kinnitus konkursilt kõrvaldamise aluste puudumise kohta.

### 6.3.2. Kinnitus konkursil osalemise õiguse kohta

Konkursil osalemiseks esitada juhendi lisas 3 etteantud vormil II osaleja/ühisosaleja kirjalik kinnitus konkursil osalemise õiguse kohta.

6.3.3. Riiklike maksude tasumise tõend

Konkursil osalemiseks esitada Maksu- ja Tolliameti või osaleja/ühisosaleja(te) asukohariigi vastava pädevusega ametiasutus(t)e poolt kinnitatud tõend(id) selle kohta, et osalejal/ühisosaleja(te)l on nõuetekohaselt täidetud õigusaktidest tulenevad riiklike maksude või sotsiaalkindlustuse maksete tasumise kohustused konkursi algamise päeva seisuga. Nimetatud tõendid peavad esitama kõik ühisosalejad. Eesti residentist isikute kehtivaid andmeid kontrollib hankija ise andmekogus olevate avalike andmete põhjal.

6.3.4. Kohalike maksude tasumise tõend

Konkursil osalemiseks esitada osaleja/ühisosaleja(te) asukohajärgse kohalike maksude maksuhalduri või vastava pädevusega ametiasutuse poolt kinnitatud tõend(id) selle kohta, et osalejal/ühisosaleja(te)l on nõuetekohaselt täidetud õigusaktidest tulenevad asukoha kohalike maksude tasumise kohustused konkursi algamise päeva seisuga. Nimetatud tõendid peavad esitama kõik ühisosalejad.

6.3.5. Kinnitus kavandi vastavuse kohta

Konkursil esitada juhendi lisa 5 etteantud vormil IV osaleja/ühisosaleja kirjalik kinnitus kavandi vastavuse kohta. Dokumendil esitada kinnitus selle kohta, et osalejal/ühisosalejal on olemas intellektuaalse omandi kasutamise õigused ning kinnitus selle kohta, et hinnaettepanek on jõus minimaalselt üheksakümmend (90) päeva kavandi esitamise tähtajast.

6.3.6. Hinnaettepanek

Konkursil esitada juhendi lisa 6 etteantud vormil V hinnaettepanek €-des. Vormil V toodud töökirjete või liigituse muutmine ei ole lubatud samuti peavad kõik hankija poolt täitmiseks ettenähtud kollased väljad olema osaleja/ühisosaleja poolt täidetud. Hallid väljad täidab osaleja/ühisosaleja vajadusel. Vigade eest vastutab osaleja/ühisosaleja.

6.3.7. Kinnitus teose avalikustamise õiguse kohta

Konkursil esitada lisa 7 etteantud vormil VI osaleja/ühisosaleja kirjalik kinnitus selle kohta, et kavandi autor(id) on andnud osalejale/ühisosalejale üle kavandi avalikustamise õiguse hankija poolt koostatud trükistes ja näitustel eksponeerimiseks.

6.3.8. Kinnitus teose realiseerimisõiguse kohta

Konkursil esitada lisa 8 etteantud vormil VII osaleja/ühisosaleja kirjalik kinnitus selle kohta, et konkursil osalemisega annab (annavad) kavandi autor(id) oma nõusoleku kavandi realiseerimiseks juhul, kui see tunnistatakse konkursi võitjaks juhendis ja selle lisades toodud eesmärkidel ja tingimustel.

6.3.9. Kinnitus teose omandiõiguse kohta

Konkursil esitada lisa 9 etteantud vormil VIII osaleja/ühisosaleja kirjalik kinnitus selle kohta, et kavandi autor(id) on andnud kavandi esitanud osalejale/ühisosalejale üle kavandi omandiõiguse.

#### 6.4. Dokumentide vormistamine

Ümbrikus „Dokumendid“ peavad kõik esitatud dokumendid olema vahetult viseeritud osaleja seadusliku või ühisosalejate volitatud esindaja seadusliku esindaja poolt. Dokumendid peavad olema köidetud ning märgistatud jooksva leheküljenumbriaga. Köidetud dokumendid varustada tiitellehe ja köite sisu kirjeldava sisukorraga.

### 7. IDEEKAVANDI ESITAMISE VIIS, KOHT, TÄHTPÄEV JA KELLAAEG

Kavandit sisaldava pakendi esitamise tähtpäev on **24. september 2012** kell **16:00**. Pakend tuleb tuua ise kohale või esitada omal vastutusel kas posti või kulleriga **Eesti Arhitektide Liitu** aadressil **Lai 31, 10133 Tallinn**.

Pakendi vastuvõtmisel kirjutab vastuvõtja pakendile saabumise järjekorranumbri, kuupäeva, kellaaja ja oma allkirja ning annab pakendi üleandjale tema nõudmisel samade andmetega tõendi. Muul viisil pakendi esitamist ei aktsepteerita. Hilinenult esitatud või laekunud kavandit ei hinnata ning see tagastatakse osalejale/ühisosalejate volitatud esindajale juhendi punktis 15.3 toodud tingimustel.

Maksimaalne tolliväärtus posti teel välisriigist saadetava pakendi kohta võib olla 100 €. Suurema väärtusega saadetised peavad Eesti Vabariigi õigusaktide kohaselt läbima tolliprotseduurid, sh määratakse neile riiki sissetollimise eest tasumisele kuuluvad tollimaksud. Konkursi korraldajad ei võta enda kanda tolliprotseduuride korraldamist ega kaasnevate tollimaksude tasumist ning ei vastuta sellega kaasnevate tagajärgede, sh pakendi hilinemise eest.

### 8. OSALEJA IDEEKONKURSIST KÕRVALDAMINE

Enne anonüümselt esitatud kavandite hindamist žürii poolt kontrollib komisjon osaleja/ühisosaleja konkursilt kõrvaldamise aluste puudumist.

Hankija kõrvaldab komisjoni ettepanekul osaleja/ühisosaleja konkursilt mis tahes ajal kui osalejal/ühisosalejal esinevad RHS § 38 lg 1 sätestatud hankemenetlusest kõrvaldamise alused.

Osaleja/ühisosaleja konkursilt kõrvaldamise otsus avaldatakse riigihangete registri kodulehel kolme (3) tööpäeva jooksul sellekohase otsuse tegemisest arvates. Osaleja/ühisosaleja, kes on konkursilt kõrvaldatud, ei osale edasisel konkursil.

Kui osaleja/ühisosaleja kõrvaldatakse konkursilt siis tagastatakse esitatud kavand osaleja/ühisosalejate volitatud esindajale juhendi punktis 14.3 toodud tingimustel.

### 9. IDEEKAVANDITE VASTAVUSE KONTROLLIMINE

Enne anonüümselt esitatud kavandite hindamist žürii poolt kontrollib komisjon kavandi vastavust juhendi punktis 6 esitatud nõuetele. Komisjon ei hinda kavandite ideelist ega vormilist



osa. Komisjoni liikmed tagavad kuni konkursi märgusõnade avalikustamiseni kõigi kavandite anonüümsuse hankija, žürii ja kõikide teiste isikute ees, kui seadusest ei tulene teisiti.

Hankija lükkab kavandi komisjoni ettepanekul tagasi, kui kavand ei vasta juhendi punktis 6 esitatud nõuetele. Hankija võib tunnistada kavandi vastavaks juhul, kui selles ei esine sisulisi kõrvalekaldeid nimetatud tingimustest.

Kavandi vastavaks tunnistamise või kavandi tagasilükkamise otsus avaldatakse riigihangete registri kodulehel kolme (3) tööpäeva jooksul sellekohase otsuse tegemisest arvates. Osaleja/ühisosaleja, kelle kavand on tagasi lükatud, ei osale edasisel konkursil.

Tagasilükatud kavand tagastatakse osalejale/ühisosalejate volitatud esindajale juhendi punktis 14.3 toodud tingimustel.

## 10. IDEEKAVANDI HINDAMINE JA HINDAMISKRITEERIUMID

Žürii hindab kõikide vastavaks tunnistatud kavandite ideelist ja vormilist kvaliteeti, vastavust ülesandele ning selgitab anonüümselt märgusõnade kaudu välja konkursi auhindade saajad.

Hindamiskriteeriumid, mida kasutatakse auhinnasaajate väljaselgitamisel:

- Esitatav kavand peab olema diskreetne ja ajatu, kuid uudse ja meeldejääva lahendusega.
- Esitatud lahendused peavad olema ajas püsivad. Võimalusel peaks aja kulgu väliekspositsioonile väärikut ja ilu juurde lisama.
- Esitatud lahendused peavad olema väga vandaalikindlad.
- Ökonoomse teostuse ja ekspluatatsiooniga ning arvestada sellega, et ekspositsioon ei vajaks toimimiseks elektrit. Ekspositsioon peab olema ilmastikukindel ja kergesti hooldatav ka sügisel ja talveperioodil.
- Ekspositsiooni graafilise disaini lahend peab arvestama Eesti Ajaloomuuseumi visuaalset identiteeti ning olema küllastajasõbralik, vastama kaasaegsetele ekspositsiooninõuetele.

Žürii liikmed töötavad läbi kõik vastavaks tunnistatud kavandid. Žürii selgitab konkursi auhinnasaajad välja Eesti Arhitektide Liidu poolt koostatud „Eesti arhitektuurivõistluste juhendi“ tingimust alusel.

## 11. IDEEKONKURSI AUHINNASAAJATE AVALIKUSTAMINE

Žürii ettepanekul tehtud hankija otsus konkursi märgusõnaliste auhinnasaajate kohta avaldatakse riigihangete registri kodulehel kolme (3) tööpäeva jooksul sellekohase otsuse tegemisest arvates.

## 12. IDEEKONKURSI MÄRGUSÕNADE AVALIKUSTAMINE

Konkurss lõpeb konkursil auhinnatud kavandite märgusõnadele vastavate nimekaardi ümbri-ke avamisega ja kavandite autorite avalikustamisega avalikul koosolekul. Koosoleku toimu-miskoht ja kellaaeg täpsustatakse konkursi koduleheküljel [www.arhliit.ee](http://www.arhliit.ee).

## 13. HANKELEPINGU TINGIMUSED (TÖÖVÕTU TINGIMUSED)

### 13.1. Hankelepingu liik

Klooga koonduslaagri ja Põllkülas asuva ingerlaste matmispaiga väliekspositsiooni ehitus-projekti ja graafilise kujunduse koostamise teenuste hankeleping (edaspidi **leping**) konkursi võitnud kavandi realiseerimiseks sõlmitakse väljakuulutamiseta läbirääkimistega hankemenetluse hankedokumentides toodud tingimustel Eesti majandustegevuse registris (MTR) registreeritud osalejaga/ühisosalejaga (edaspidi **töövõtja**).

Lepingu liigiks on töövõtuleping ja see sõlmitakse kirjalikus vormis eesti keeles. Leping koostatakse võlaõigusseaduse ja Projekteerimise töövõtulepingu üldtingimuste PTÜ 2007 (ET-2 0204-0692) alusel. Lepingule liidetakse lisana väljakuulutamiseta läbirääkimistega hankemenetluse hankedokumendid, selle käigus esitatud pakkumus, võimalikud hilisemad koosolekute protokollid ning muud dokumendid.

Väljakuulutamiseta läbirääkimistega hankemenetlusel tuleb esitada lepingu alusel sooritatavate tegevuste kohta asukohariigi õigusaktidest tulenevad erinõuded, registreeringud või tegevusload. Osaleja/ühisosaleja peab olema õigusaktide kohaselt registreeritud asukohariigi äriregistris või Eesti äriregistriga analoogses registris. Juhul, kui lepingu alusel sooritatavate tegevuste jaoks on asukohariigi õigusaktides kehtestatud erinõudeid, kohustub osaleja/ühisosaleja tagama, et tal oleksid sellised asukohariigi õigusaktidest tulenevad erinõuded, registreeringud või tegevusload lepingu täitmiseks olemas.

Juhul, kui konkursi võitja loobub väljakuulutamiseta läbirääkimistega hankemenetluses osalemast või kui isik ei vasta õigusaktides kehtestatud nõuetele või kui läbirääkimiste pooled ei saavuta lepingu tingimuste osas kokkulepet, siis on hankijal õigus asuda läbirääkimistesse teiste konkursi auhinnasaajatega vastavalt nende paremusjärjestusele. Leping tuleb allkirjastada peale läbirääkimiste lõppu hiljemalt seitsme (7) päeva jooksul. Antud tähtajal lepingu allkirjastamisest keeldumise korral on hankijal õigus seda käsitleda kui RHS § 53 sätestatud lepingu sõlmimisest keeldumisena ja pakkumuse tagasivõtmisena

### 13.2. Hankelepingu ese

Lepingu esemeks on ideelised ja vormilised projekteerimis- ja graafilise kujundamise teenu-sed väliekspositsiooni loomisel, mis osutatakse töövõtu korras konkursi juhendi, väljakuulu-tamiseta läbirääkimistega hankemenetluse hankedokumentide ja nende lisade kohaselt ning esitatud kavandi alusel (edaspidi **töö**).

### 13.3. Hankelepingu sõlmimise ja täitmise planeeritav tähtpäev

Lepingu sõlmimise tähtpäev on eeldatavalt sügisel 2012 ja kestuseks on kuus (6) kuud.

Lepingu täitmise vahetähtajad lepitakse kokku väljakuulutamiseta läbirääkimistega hanke-menetluse käigus.

### 13.4. Autoriõigused

Autor loovutab hankijale pärast lepinguga tellitavate tööde vastuvõtmist ja nende eest tasumist autoriõigusseaduses nimetatud autori kõik varalised õigused Lepingu täitmise käigus loodud teosele samuti lähevad hankijale üle lepingu täitmise käigus koostatud dokumentide ja materjalide omandõigused.

Teose varaliste autoriõiguste omandamine ja allpool loetletud isiklike autoriõiguste kasutamine loetakse tasutuks lepinguga tellitava töö maksumuses.

Teose loomisel tekkinud isiklike autoriõigusi võib hankija lihtlitsentsi korras kasutada viieteistkümne (15) aasta jooksul juhul, kui:

- töövõtja suhtes on välja kuulutatud pankrot;
- töövõtja vastutav arhitekt ei ole tervislikel põhjustel suuteline teostama töid ning töövõtja ei suuda tagada samaväärset vastutavat arhitekti;
- Leping lõpetatakse töövõtja algatusel.

Hankija saab eelnevatest asjaoludest põhjustatud juhtudel lihtlitsentsi autori järgmiste isiklike õiguste kasutamiseks:

- teha ise või lubada teistel isikutel teha teoses endas, selle pealkirjas (nimetuses) või autorinime tähistuses mis tahes muudatusi ning õigus vaidlustada ilma autori nõusolekuta tehtud muudatusi (õigus teose puutumatus);
- lubada lisada oma teosele teiste autorite teoseid (illustratsioone, eessõnasid, järelsõnasid, kommentaare, selgitusi, uusi osi jms) (õigus teose lisadele);
- otsustada, millal on teos valmis üldsusele esitamiseks (õigus teose avalikustamisele);
- oma avalikustatud teost täiendada ja parandada (õigus teose täiendamisele);
- nõuda teose kasutamise lõpetamist (õigus teos tagasi võtta).

Autoriõiguste kasutamine on piiratud lepingu esemega ning hankija võib eespool nimetatud autori varalisi ja isiklike õigusi täiendavat tasu maksmata kasutada üksnes seoses Klooga memoriaali väliekspositsiooni arendamisega.

Lepingu alusel töövõtja poolt loodud teose või selle osade korduva kasutamise või edasimüümise ning selle eest töövõtjale täiendava tasu maksmises lepitakse eraldi kokku.

Kui hankijast mitteolenevatel põhjustel viibib tööde teostamine ja kõiki lepingujärgseid töid ei ole teostatud ja hankijale kohaselt üle antud hiljemalt ühe (1) kuu jooksul alates lepingu täitmise tähtajast, siis kuuluvad hankija poolt juba tasutud töödega seotud teoste varalised õigused hankijale ning vastavate teoste isiklike õiguste osas on hankijal eespool sätestatud litsents.

### 13.5. Hankelepingu sõlmimata jätmine

Hankijal on õigus jätta leping konkursi võitjaga sõlmimata ja loobuda sellega auhinnatud kavandi realiseerimisest, kui seda tingivad hankija majanduslikud olud, kavandi mittedobimine hankija arendusplaanidega, hankija arengukavade või investeerimisplaanide muutumine või muud hankijast sõltumatud asjaolud, mida loetakse tavapäraselt vääramatuks jõuks.

## 14. MUUD IDEEKONKURSI TINGIMUSED

### 14.1. Ideekavandi autoriõigused ja omandiõigus

Konkursil esitatud kavandi autori(te)le kuuluvad kehtiva autoriõiguse seaduse kohaselt kavandi isiklikud ja varalised autoriõigused. Konkursil auhinnatud kavandi omandiõigus läheb hankijale üle pärast auhinna väljamaksmist.

### 14.2. Auhinnafondi suurus, selle jagunemine ja auhindade väljamaksmine

Hankija määrab maksimaalselt kolm (3) auhinda ning konkursi auhinnafondi suurus on kokku viis tuhat viissada eurot ja null senti (5 500,00).

Auhinnafond jaguneb järgmiselt:

- konkursi võitja auhind on 2 500,00 €;
- teise koha auhind on 2 200,00 €;
- kolmanda koha auhind on 1 000,00 €.

Auhinnad maksab hankija välja ühe (1) kuu jooksul pärast konkursi märgusõnade avalikustamist nimekaardil märgitud kavandi autori(te) arveldusarve(te)le või osaleja/ühisosalejate volitatud esindaja arveldusarvele. Auhinna väljamaksmisel füüsilisele isikule on maksjal õigus pidada sellest kinni kehtiv tulumaks.

Žürii ei saa konkursi võitja auhinna suurust muuta. Erandina on žüriil õigus jagada ümber teisele ja kolmandale kohale kandideeriva kahe ilmselgelt võrdse kavandi korral auhindadeks määratud auhinnasummad, määrates neile kahele võrdse auhinna, mille suurus on teisele ja kolmandale kohale määratud auhinna aritmeetiline keskmine.

Konkursi auhinnad jäetakse määramata üksnes siis, kui hankija tunnistab žürii ettepanekul konkursi ebaõnnestunuks. Konkursile esitatud kavand tagastatakse sel juhul osaleja/ühisosalejate volitatud esindajale juhendi punktis 14.3 toodud tingimustel.

### 14.3. Auhinnata ideekavandite tagastamine

Auhinnata jäänud kavand tagastatakse osalejale/ühisosalejate volitatud esindajale hiljemalt 1.märtsil, 2013. Kavandi kättesaamiseks tuleb tulla enne nimetatud tähtpäeva Eesti Arhitektide Liitu, Lai 31, 10133 Tallinn.

Auhinnata jäänud kavandi posti või kulleri teel kättesaamiseks peab osaleja/ühisosalejate volitatud esindaja esitama esindajale eespool toodud tähtpäevaks vastava kirjaliku sooviavalduse e-posti aadressil: [info@arhliit.ee](mailto:info@arhliit.ee). Kavandi tagasisaatmisega kaasnevad kulud hüvitab esindajale osaleja/ühisosaleja volitatud esindaja.

Esindajal ja komisjonil on kohustus säilitada auhinnata jäänud kavandid anonüümsena kuni 1.märtsini, 2013.a. kui seadusest ei tulene teisiti. Pärast seda tähtpäeva ei ole esindajal ega komisjonil enam kohustust nende kavandite eest vastutada ega anonüümsust tagada.

Hanke osapooled ei vastuta konkursile esitatud kavandi juhusliku hävimise ega kahjustumise riisiko eest. Osalejal/ühisosalejal on õigus kavand omavahenditest kindlustada.

#### 14.4. Auhinnatud ideekavandite tagastamine

Auhinnatud kavandeid osalejale/ühisosalejale ei tagastata.

#### 14.5. Osalemiskulud

Konkursil osalemisega seotud kulused osalejale/ühisosalejale ei hüvitata.

#### 14.6. Selgitused

Konkursil osalejatel on õigus saada hankedokumentide kohta selgitusi ja lisateavet. Kõik küsimused peavad olema esitatud eesti keeles ja esitatud riigihangete registri vahendusel hiljemalt neli (4) päeva enne kavandi esitamise tähtaega.

Esindaja esitab selgitused ja lisateabe riigihangete registri vahendusel konkursil registreerinud isikutele kolme (3) tööpäeva jooksul vastava taotluse saamisest arvates.

#### 14.7. Kaebused

Kõik kaebused (pretensioonid) esitatakse ja menetletakse RHS-s sätestatu kohaselt.